



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2009

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли Сорок вторая сессия

Краткий (неполный)* отчет о 899-м заседании**,
состоявшемся в Венском международном центре, Вена, в пятницу,
17 июля 2009 года, в 9 час. 30 мин.

Председатель: г-н Сухён О(Республика Корея)

Содержание

Утверждение доклада Комиссии (*продолжение*)

* Краткий отчет об остальной части заседания не составлялся.

** Краткие отчеты о 893-м - 898-м заседаниях не составлялись.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны быть направлены *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Венский международный центр.

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания этой сессии.

V.09-85498 (R)



Заседание открывается в 9 час. 45 мин.

Обсуждение, охватываемое настоящим кратким отчетом, завершается в 9 час. 55 мин.

Утверждение доклада Комиссии (продолжение)
(A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1-9)

1. **Председатель** благодарит представителя Чили г-на **Сандовалья Лопеса** за исполнение обязанностей Докладчика Комиссии на ее сорок второй сессии.

2. Он отмечает, что Комитет полного состава после семи дней работы над вопросом публичных закупок подготовил доклад, содержащийся в документах A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.3-9, которые Комиссия приняла на своем 892-м заседании непосредственно после заключительного заседания Комитета полного состава.

Завершение разработки и принятие комментариев ЮНСИТРАЛ по сотрудничеству, сношениям и координации в процессе производства по делам о трансграничной несостоятельности (A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev 1.)

3. **Председатель** обращает внимание на документ A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev.1. Он отмечает, что Комиссия приняла решение изменить название Примечаний ЮНСИТРАЛ на "Практическое руководство ЮНСИТРАЛ по сотрудничеству в делах о трансграничной несостоятельности".

4. Как он понимает, Комиссия желает принять часть своего доклада, содержащуюся в документе A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.1/Rev.1.

5. *Предложение принимается.*

Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы (A/CN.9/XLII/CRP.1/Add 2.)

6. **Председатель** обращает внимание на документ A/CN.9/XLII/CRP.1/Add.2, касающийся доклада Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о ходе работы и планах на будущее, а также коллоквиума для судебных органов. Как он понимает, Комиссия желает принять часть своего доклада, содержащуюся в этом документе.

7. *Предложение принимается.*